



★ A Casa da Rússia ★

SÉRIE “A RÚSSIA POR RIOS E LAGOS” – 2010

## **M/S LÊNIN**

### **CRUZEIRO FLUVIAL DE MOSCOU A SÃO PETERSBURGO PROMOCIONAL PARA INÍCIO DA TEMPORADA DE 2010**

**Viaje pela beleza indescritível das paisagens russas - poéticas, generosas, variadas e misteriosas - de cidades históricas, aldeias, mosteiros e florestas que se observam pelas janelas e viva a incomparável atmosfera da vida a bordo de um navio.**

O M/S Lênin (modelo 302), fabricado na Alemanha em 1987 e inteiramente reformado em 2007, é um confortável navio de categoria turística, apesar das cabines pequenas e dos banheiros minúsculos típicos dos barcos de cruzeiros fluviais. Possui quatro decks com três bares, restaurante, sala de conferência com bar, loja de souvenirs, sauna, solário, cabeleireiro, salinha de passar roupa e posto médico a bordo. Todas as cabines são externas.

As cabines duplas dos decks principal, intermediário e superior têm duas camas paralelas (só uma cama nas cabines individuais), armário, geladeira, ar condicionado, banheiro exclusivo com chuveiro retrátil e janela panorâmica. As cabines do deque inferior têm quatro camas tipo beliche, com duas baixas e duas altas, armário, geladeira, ar condicionado, banheiro exclusivo com chuveiro retrátil e duas escotilhas em lugar da janela panorâmica.

Dados técnicos da embarcação: capacidade 274 passageiros; comprimento 129m; largura 16,7m; imersão 2,9m; velocidade máxima 25,5 km/h

**MOSCOU, ÚGLITCH, YAROSLAVL, GORITSY, KIZHI, SVIRSTROY E SÃO PETERSBURGO  
13 A 23 DE MAIO DE 2010**

**CONSULTE-NOS SOBRE OUTRAS DATAS DE SAÍDA DE CRUZEIROS FLUVIAIS NA RÚSSIA**

**1º dia – quinta-feira, 13 de maio – MOSCOU**

Chegada, traslado para o barco e alojamento após 17:00. Restante do tempo livre.

Jantar a bordo.

**2º dia – sexta-feira, 14 de maio – MOSCOU**

Pela manhã, city tour pela capital russa, passando pela praça Vermelha, pelo mosteiro de Novodévitchy e pela colina dos Pardais.

Almoço a bordo de um barco de passeio ou em restaurante no centro da cidade.

Tarde livre. Sugerimos excursão **OPCIONAL** ao mosteiro da Santíssima Trindade de São Sérgio, sede do seminário e da Academia Teológica, o maior centro espiritual e de peregrinação da Igreja Ortodoxa Russa, na cidade de Sérguiev Possad, a 70 km de Moscou. O mosteiro é um dos mais importantes conjuntos arquitetônicos do país, ilustrando todo o desenvolvimento da arquitetura religiosa russa desde o início do século XV até o século XIX.

Jantar a bordo.

À noite, sugerimos excursão **OPCIONAL** “Moscou à Noite” com visita às mais significativas estações do metrô de Moscou, concebidas nos anos 30 como palácios subterrâneos para a classe operária e reconhecidamente as mais bonitas do mundo.

**3º dia – sábado, 15 de maio – MOSCOU**

Pela manhã, visita ao Kremlin e a uma de suas catedrais. Núcleo histórico da capital e epicentro do poder até 1712 e novamente a partir de 1918, o Kremlin por si só já justifica uma viagem à Rússia.

Em seguida, sugerimos visita **OPCIONAL** à Câmara de Armas, mais conhecida como “Tesouro do Kremlin”, o museu mais rico do país, onde se conservam jóias da coroa, tronos, trajes da coroação dos czares, carruagens imperiais e alguns dos ovos de Páscoa feitos pelo joalheiro real Carl Fabergé.

Almoço a bordo. Tarde livre.

No fim da tarde, partida do porto fluvial de Moscou pelo canal Moscou – Volga.

Jantar a bordo.

**4º dia – domingo, 16 de maio – ÚGLITCH**

Parada em Úglitch, cidade com várias igrejas do século XVII que entrou para a história por aqui ter sido assassinado em 1591 o jovem príncipe Dmitri, filho mais novo de Ivã, o Terrível, extinguindo a dinastia dos Rurikidas. Passeio a pé pelo local onde ficava o Kremlin, com visita à catedral da Transfiguração e à igreja de São Dmitri no Sangue. Tempo livre para visita à feira de artesanato no parque da Vitória.



Almoço e jantar a bordo.

**5º dia – segunda-feira, 17 de maio – YAROSLAVI**

Parada em Yaroslavl, fundada no início do século XI pelo grão-príncipe de Kiev Yaroslav, o Sábio. Nos séculos XVI e XVII foi o primeiro porto do Volga e a segunda cidade da Rússia em importância. City tour pelo centro histórico da cidade, passando pelo mosteiro da Transfiguração do Salvador, fundado no século XII e um dos mais importantes do país no século XVI, visita à igreja do Profeta Elias, do século XVII, e ao antigo palácio do governador, hoje museu e galeria de arte. Tempo livre para visita ao mercado municipal.

Almoço e jantar a bordo.

**6º dia – terça-feira, 18 de maio – GORITSY**

Parada em Goritsy, vilarejo tipicamente russo numa belíssima região campestre às margens do rio Sheksna, hoje parte do canal Volga – Báltico. Próximo ao cais fica o convento da Ressurreição, onde no passado recolheram-se para a vida monástica mais de quarenta nobres da mais alta aristocracia russa, inclusive princesas e czarinas. Após a brutal dilapidação que seguiu o seu fechamento e o assassinato das irmãs em 1932, o convento foi devolvido à Igreja Ortodoxa, voltou à atividade no ano 2000 e no presente está sendo restaurado.

Excursão ao mosteiro de São Cirilo do Lago Branco (*Belozersky*), fundado em 1397 às margens do lago Síver, a 7 km de distância de Goritsy. O mosteiro, um dos maiores e mais importantes da Rússia, centro espiritual e cultural do Norte do país nos séculos XVI e XVII, foi visitado em várias ocasiões por czares e grãos-príncipes de Moscou. Ao seu redor desenvolveu-se a cidadezinha de Kirílov, hoje com oito mil habitantes.

Almoço e jantar a bordo.

**7º dia – quarta-feira, 19 de maio – KIZHI**

Passeio a pé na ilha de Kizhi, no lago Onega, o segundo maior lago da Europa. Antigo local de rituais pagãos, Kizhi é hoje sede de um museu etnográfico com o maior conjunto de arquitetura de madeira do mundo, protegido pela UNESCO. A maior atração do museu é a catedral da Transfiguração, construída em 1714, com 22 cúpulas e ornamentação como que saída de um conto-de-fadas. Entre as construções transportadas da região em torno do lago, há casas de camponeses do século XIX com os interiores perfeitamente recriados como eram originalmente.

Almoço e jantar a bordo.

**8º dia – quinta-feira, 20 de maio – SVIRSTROY**

Parada ecológica na hospitaleira aldeia de Svirstroy, de cerca de mil habitantes. Tempo livre para compra de artesanato local e caminhada por conta própria pelas ruelas do povoado, uma ótima oportunidade para se observar a vida cotidiana de província numa típica aldeia do Norte da Rússia.

Prosseguimento da viagem pelo rio Svir até o lago Ládoga, o maior da Europa, e em seguida pelo rio Nevá até São Petersburgo.

Almoço e jantar a bordo.

**9º dia – sexta-feira, 21 de maio – SÃO PETERSBURGO**

Chegada a São Petersburgo pela manhã e city tour pelas principais atrações turísticas da antiga capital imperial, incluindo visita à fortaleza de São Pedro e São Paulo. Local de fundação da cidade, a fortaleza guarda em sua catedral barroca os túmulos dos Romanov, dinastia que governou a Rússia de 1613 a 1917.

Almoço a bordo.

Tarde livre. Sugerimos excursão **OPCIONAL** ao parque inferior do palácio de verão de Pedro, o Grande, em Petrodvorets (Peterhof, a 29 km), conhecido como “Versalhes Russa” pela magnificência de seus jardins com fontes, que funcionam do início de maio a meados de setembro.

Jantar a bordo.

**10º dia – sábado, 22 de maio – SÃO PETERSBURGO**

Manhã livre. Sugerimos excursão **OPCIONAL** ao grande palácio de Catarina em Tsárskoye Seló (Púshkin, a 25 km), residência de verão de Catarina II, a Grande, uma das maiores jóias do barroco russo com a mundialmente famosa Sala de Âmbar.

Almoço a bordo.

À tarde, visita ao museu Hermitage, que tem mais de quatrocentas salas abertas ao público e possui um acervo de mais de três milhões de objetos, incluindo uma das maiores e melhores coleções de obras de arte do mundo. O museu ocupa quatro palácios contíguos, sendo o maior deles o Palácio de Inverno, residência oficial dos czares até a queda da monarquia, em 1917.

Jantar a bordo.

À noite, sugerimos excursão **OPCIONAL** “São Petersburgo à Noite”. De madrugada, as pontes sobre o rio Nevá se abrem lentamente para permitir a navegação de navios de carga; o espetáculo das pontes levantadas sobre o fundo da cidade iluminada é uma das vistas mais emblemáticas de São Petersburgo.

**11º dia – domingo, 23 de maio – SÃO PETERSBURGO**

Check-out das cabines até 10:00. Traslado para o aeroporto e fim dos nossos serviços.

**Este programa está sujeito a alteração na ordem das excursões e da programação a critério do operador local.**



**Os preços incluem:**

- Alojamento em cabine no deque escolhido no navio Lênin com pensão completa do jantar do 1º dia ao café da manhã do 11º dia (dez noites com dez cafés da manhã, nove almoços e dez jantares)
- Traslados de chegada no 1º dia e de saída no 11º dia (sem acompanhamento de guia)
- Excursões com guias locais que falam português em Moscou e São Petersburgo, e espanhol ou russo com tradução consecutiva para o português nas demais localidades visitadas: city tour e Kremlin com visita ao interior de uma catedral em Moscou; território do antigo Kremlin com visita à catedral da Transfiguração e à igreja de São Dmitri no Sangue em Úglitch; city tour com visita à igreja do Profeta Elias e ao antigo palácio do governador em Yaroslavl; mosteiro de São Cirilo do Lago Branco em Kiríllov, perto de Gôritsy; museu da arquitetura de madeira em Kizhi; tempo livre em Svirstroy; city tour com visita à fortaleza de São Pedro e São Paulo e museu Hermitage em São Petersburgo.
- Programação a bordo: visita à cabine de comando, música ao vivo nos bares, concertos, aulas de introdução à língua russa e de canções russas, palestras etc.
- Seguro de viagem Medical International Card (MIC Europa) da Coris Assistance, com cobertura de €30 mil e validade de onze dias
- Bolsa de viagem
- Revista *O Melhor da Rússia* (edição especial da revista *Viagem e Turismo* de janeiro de 2006, esgotada)
- Acompanhamento de representante da Tchayka e de guia de bordo que fala português ao longo de todo o roteiro fluvial além dos guias locais

**Os preços não incluem:**

- Passagem aérea do Brasil para a Rússia
- Taxas consulares (despesas de visto russo)
- Almoço no 1º e no 11º dias
- Excursões, passeios, visitas, espetáculos, atividades a bordo e refeições **OPCIONAIS** que constem ou não no programa e venham a ser oferecidos pela companhia de navegação, pelos guias locais, pelo guia de bordo ou pelo representante da Tchayka
- Gorjetas (obrigatórias em todos os cruzeiros)
- Gastos pessoais, como despesas extra no navio etc.
- Serviço de carregadores de bagagem

Preços por pessoa em Categoria Turística (em euros)	Em Cabine Dupla <sup>1</sup>	Suplemento para Cabine Individual <sup>2</sup>
Deque inferior (cabines quádruplas) <sup>2,3</sup>	€ 855,00	não é oferecido
Deque principal	€ 945,00	€ 405,00
Deque intermediário	€ 1.035,00	€ 450,00
Deque superior	€ 1.125,00	€ 495,00

<sup>1</sup> As cabines duplas têm duas camas de solteiro afastadas, e **NÃO** é possível juntá-las; não há disponibilidade de cabines com cama de casal. A ocupação da cabine vai das 17:00 do dia da chegada (1º) às 10:00 do dia da saída (11º).

<sup>2</sup> O alojamento em cabine individual ou quádrupla deve ser solicitado no momento da reserva de lugar no tour; não se garante alojamento em cabine individual ou quádrupla quando solicitado posteriormente.

<sup>3</sup> Todas cabines do deque inferior são quádruplas e serão disponibilizadas somente para ocupação de três ou quatro passageiros. Não há preço reduzido para o terceiro nem quarto passageiro em cabine quádrupla, aplica-se o mesmo preço por pessoa para os três ou quatro passageiros.



### **Formas de pagamento:**

Até um mês antes do início do tour, sinal **não restituível** de 25% do preço total do tour somente a vista (sem o uso de cartão de crédito) e o saldo de 75% a vista com cartões de crédito Mastercard ou Diners Club ou financiado pela Aymoré Financiamentos ou pela GVI Promotora a critério da Viagens Tchayka em até três vezes sem juros com cheques pré-datados com vencimentos mensais sempre no mesmo dia, mediante abertura de crédito e taxa de R\$10,00 a ser paga juntamente com o sinal.

A menos de um mês da data de início do tour, somente será aceito pagamento integral a vista **não restituível** (sem o uso de cartão de crédito), sujeito a confirmação dos serviços.

Será aceito no máximo um financiamento por pessoa por tour; qualquer serviço adicional solicitado após o pagamento do sinal é sujeito a confirmação e somente poderá ser pago a vista (sem o uso de cartão de crédito).

**A Tchayka se reserva o direito de alterar a forma de pagamento sem aviso prévio a qualquer momento antes do recebimento do sinal.**

### **Observações importantes:**

1)- A reserva de lugar no tour se dá mediante confirmação pela Viagens Tchayka no momento do recebimento do sinal, e a inscrição é efetivada no momento do recebimento pela Viagens Tchayka da integralização do pagamento e do contrato de aquisição de programa de viagem internacional assinado e rubricado em todas as páginas dentro do prazo estipulado. O pagamento do sinal pelo passageiro implica sua aceitação integral do programa, dos preços, das formas de pagamento, das presentes observações, das dicas de viagem e do contrato anexo.

2)- Os preços deste tour estão fixados em euros, e serão convertidos para reais pelo câmbio do euro-turismo a ser informado pela Viagens Tchayka no dia do pagamento do sinal. Não serão aceitos pagamentos em moeda estrangeira.

3)- A entrega do contrato de aquisição de programa de viagem internacional assinado e rubricado em todas as páginas, da autorização de débito original corretamente preenchida e assinada sem rasuras, da fotocópia legível da frente e do verso do cartão de crédito usado para o pagamento, da carteira de identidade e do CPF do seu titular, ou de todos os cheques pré-datados e do contrato original da Aymoré Financiamentos ou da GVI Promotora impresso sem cortes, corretamente preenchidos e assinados sem rasuras, deve ser feita à Viagens Tchayka no prazo máximo de uma semana após o pagamento do sinal. A não observação desse prazo, bem como a entrega de documentos incompletos, rasurados, incorretamente preenchidos ou sem assinatura válida, serão consideradas desistência do cruzeiro, com o conseqüente cancelamento dos serviços solicitados e perda do sinal.

4)- O sinal de 25% do preço total do tour não é válido para outro tour da Viagens Tchayka nem para outra data de início, nem será restituído **em nenhuma hipótese** em caso de desistência (cancelamento) ou de alteração de data de início do tour pelo passageiro, **qualquer que seja a antecedência e o motivo do cancelamento ou da alteração de data**. As demais penalidades para cancelamento a menos de três meses do início do tour variam segundo a antecedência com que a Viagens Tchayka receba sua solicitação por escrito:

I- Até 91 (noventa e um) dias antes do início do tour – multa de 25% (vinte e cinco por cento) do valor total do tour.

II- Entre 90 (noventa) e 61 (sessenta e um) dias antes do início do tour – multa de 50% (cinquenta por cento) do valor total do tour.

III- Entre 60 (sessenta) e 31 (trinta e um) dias antes do início do tour – multa de 75% (setenta e cinco por cento) do valor total do tour.

IV- A 30 (trinta) dias ou menos antes do início do tour – multa de 100% (cem por cento) do valor total do tour.

5)- Este tour é de confirmação imediata: a Viagens Tchayka possui bloqueio de lugares pré-confirmados no navio mencionado neste programa.